

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 230260

21.01.2019-11:30

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forward

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 25.380

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7175051	2506444735	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
24.01.2019	2506444735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	72	TBA-500086	
	P: 6 -		X	0	TBA-500084	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7175052	2506445335	800	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
24.01.2019	2506445335				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	160	TBA-500086	
	P: 40 -		X	0	TBA-500082	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7175053	2506527135	1.280	PC	S/	Output Shaft 2	5500041684
24.01.2019	2506527135				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -		X	160	TBA-500086	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
	P: 64 -		X	0	TBA-500082	
7175092	2501524935	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500041311
24.01.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7175096	2506526135	490	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
24.01.2019	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	70	TBA-500086	
	P: 49 -		X	0	TBA-500083	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	
7175097	2501525300	135	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500041312
24.01.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175039	0017			2501523035	476	3.678
7175047	0004			2501524135	136	1.393
7175048	0004			2501524535	117	827
7175049	0011			2501525835	321	2.044
7175050	0012			2506444335	350	1.657
7175051	0001			2506444735	29	139
7175052	0005			2506445335	138	1.714
7175053	0008			2506527135	221	2.063
7175092	0001			2501524935	29	198
7175096	0007			2506526135	193	1.107
7175097	0001			2501525300	28	137
7175098	0004			2506526535	117	567
7175099	0001			2501442850	30	242

weiß = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essaiemplar per committente
rosa = Essaiemplar per mittente
blau = Essaiemplar per destinatario
verde = Essaiemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blå = Exemplar for addressee
grøn = Exemplar for transporter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOTURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung der Bestimmung des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08185 6176-11
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 21/01/2019 unloading point: 14248	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 21/01/2019	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230260	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 230260	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 118	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 25384	12 Umfang in m³ Cubage m³
--	---	---	--	---	--	------------------------------

13 Anwendung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Application de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescription particulière	19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Empfänger Destinataire Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstige Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	--	--

14 Rückzahlung Remboursement	15 Frachttariff und Zahlungsbedingungen Prescription d'affranchissement	21 Ausgegeben am Émis le	22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises
---------------------------------	--	-----------------------------	--	--	--

22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Hermann Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date			
25 Angaben zur Entladung Indications pour le déchargement von bis	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen Matricule officielle			
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				
Art	Anzahl	Kein Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch
Euro-Palette			Euro-Palette		
Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette		
Einfach-Palette			Einfach-Palette		
30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature				

Benutzte Gen.-Nr.	☐ National	☐ Bilateral	☐ EG	☐ CEMT
-------------------	-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000646 vom 21.01.2019



19-000646

Ludwigsburg, 21.01.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7175018	118	COLLI	Getriebetelle	25.382	
2	7175020					
3	7175022					
4	7175025					
5	7175026					
6	7175036					
7	7175037					
8	7175038					
9	7175039					
10	7175047					
11	7175048					
12	7175049					
13	7175050					
14	7175051					
15	7175052					
16	7175053					
17	7175092					
18	7175096					
19	7175097					
20	7175098					
21	7175099					
Summe: Total		118,00 COLLI		25.382,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergang: von Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) km KUEHNLE-NAGEL 23 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604